



# Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

P: 9724-2151 E: [office@sacredheartcabramatta.org.au](mailto:office@sacredheartcabramatta.org.au)

Website: [www.sacredheartcabramatta.org.au](http://www.sacredheartcabramatta.org.au)

Facebook: <https://www.facebook.com/cabraparish/>

## Pentecost Sunday – Year C– 08 June 2025

### Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

### Assistant Priest:

Fr John Pham

### Parish office hours:

**Tuesday-Friday**  
9.00am to 4.30pm

### Parish Secretary:

Quyen Le Phan

### Accounts:

Mary Pankiw (Fridays)

### Weekday Mass Times:

#### English:

Mon, Tues, Thurs, Fri:

7.00am

Wed:

6.30pm

Sat:

9.00am

#### Vietnamese:

Tues & Thurs: 6.30pm

Wed: 7.00am

### Weekend Masses

#### English:

Saturday Vigil: 6.00pm

Sunday: 8.30am; 10.00am;  
6.00pm

#### Vietnamese:

Saturday Vigil:

(Chaplain): 7.30pm

Sunday:

7.00am; 7.30pm

(Chaplain): 4.00pm

### Exposition:

Saturdays: 8.00am

### Reconciliation:

Wed: 6.00pm

Sat: 8.10am - 8.50am

5.30pm - 5.50pm

### Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady

of the Southern Cross

Phone: 9723 3704

### Sick Call Contact Number

0451 945 756

### S.V.D.P.

Phone: 9823 1222

### SHC Primary School

Principal: Julie Straub

Phone: 9724 1560

### Baptism & Wedding

By appointment

(6 months in

advance for weddings)

## Come, Holy Spirit ...

On this Pentecost Sunday, the Gospel from John chapter 14 offers us a unique and intimate look into the promise of the Holy Spirit. Unlike the dramatic descent of the Spirit in Acts chapter 2 where wind and fire marked the birth of the Church, John's Gospel brings us into the quiet room of the Last Supper. There, Jesus speaks not of external signs, but of inner transformation: *"If you love me, you will keep my commandments. I shall ask the Father, and he will give you another Advocate to be with you for ever"* (John 14:15-16).

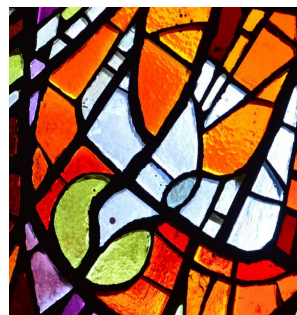
The Holy Spirit, then, is not only the power that emboldened the apostles on Pentecost but is the enduring presence of God in our hearts. Jesus calls the Spirit *"another Advocate,"* a divine companion to guide, to remind, and to teach us in the way of love and truth. It is through the Spirit that Jesus and the Father come to dwell within those who love and obey Christ (v.23).

St. Paul, in the second reading, gives us a powerful image of what this indwelling means. He explains that those led by the Spirit are not slaves to fear but are children of God, adopted sons and daughters who can cry out, *"Abba, Father!"* The Spirit testifies with our spirit that we belong to God. What a reassuring gift! In a world that often seeks to define us by our achievements, failures, or appearances, the Spirit reminds us of our true identity as the beloved children of God.

However, Pentecost is not just about receiving; it is also about becoming. When the Holy Spirit descended upon the disciples, they were transformed. No longer fearful, they boldly proclaimed Christ to people of every nation. This same Spirit calls us to live transformed lives today, lives that bear the fruit of the Spirit: **love, joy, peace, patience, kindness, generosity, faithfulness, gentleness, and self-control** (Gal 5:22-23).

To live by the Spirit, as St. Paul says, is to resist the pull of sin and selfishness, and I instead, to listen attentively to the voice of the Spirit who speaks in the quiet of our hearts. Thus, we need time for silence, prayer, and reflection to recognise his voice amid the noise of daily life.

Let us, therefore, give thanks to God for the gift of the Holy Spirit and ask him for the grace to live not by fear or division, but in the power of the Spirit who teaches, sanctifies, and sends us to be the living presence of Christ in the world.



"Receive  
the Holy  
Spirit."

John 20:22

*Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful.*

*And kindle in them the fire of your love.*

*Send forth your Spirit and they shall be created.*

*And you will renew the face of the earth.*

Yours in Christ,

Fr. John Pham

## Pope Leo XIV's June prayer intention



During the month of June, traditionally dedicated to devotion to the Heart of Jesus, the Pope invites us to pray *"that each one of us might find consolation in a personal relationship with Jesus, and from his Heart, learn to have compassion on the world."*

*lation in a personal relationship with Jesus, and from his Heart, learn to have compassion on the world."*

## First Saturday Morning Tea - Thank You!

Thank you to everyone who makes our monthly First Saturday morning tea possible. Your dedication and service are greatly appreciated, and we always feel so welcome. May our friendship continue to flourish.

## Infant Parish Mass

We welcome our children, families and teachers are attending the Parish Mass at 10:00 AM this Sunday. May their present bring joy and love to this family on the Pentecost Sunday (birthday of the Church).

## Friday 13 June– Holy Hour and Prayer

*From: 6.30pm-7.30pm.*

Please join us in prayer and worship. Reconciliation is available.

## FIRST HOLY COMMUNION 2025

Our children are participating the First Holy Communion Lessons. Please keep our children, catechists, helpers and parents in your prayers.

## First Holy Communion Retreat day:

**Saturday 28 June from 9:00am–1:00pm**

## Celebration of First Holy Communion:

**Sunday 29 June at 1.00pm.**

## CHƯƠNG TRÌNH RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU – 2025

Các con em chúng ta đang tham dự chương trình Rước Lễ Lần Đầu. Xin quý vị tiếp tục cầu nguyện cho các em, cho các giảng viên giáo lý, và các phụ huynh.

## Ngày Tĩnh Tâm:

**Thứ Bảy 28/06/2025 từ 9g00 -13g00**

## Thánh Lễ Lãnh Nhận Bí Tích Thánh Thể Lần Đầu

**Chúa Nhật 29/06/2025 lúc 1g 00 chiều.**

## Gaza Crisis Appeal

Caritas Australia appeals for support for amputees in Gaza. The UN described Gaza as being "home to the largest cohort of child amputees in modern history". As of April, the UN reported that 4,500 people have been made amputees due to the current conflict.



We urgently need your support. Please donate to Caritas Australia's Gaza Crisis

Appeal. You can donate online [www.caritas.org.au/gaza](http://www.caritas.org.au/gaza) or phone 1800 024 413

## Walking With Christ



Walk with Christ is Sydney's annual Eucharistic Procession held on the Solemnity of Corpus Christi, honouring the Body, Blood, Soul, and Divinity of Christ. It serves as a public witness and act of worship, described in the Directory of Popular Piety and the Liturgy as "a continuation of the

Eucharistic celebration, allowing the faithful to publicly profess their faith in the Most Blessed Sacrament".

**When: 22 June with a festival beginning at 1:00pm in Martin Place**

**The procession begins at 2:30pm sharp from the corner of Martin Place and Pitt Street.**

## Mass Intentions

**Recently Deceased:** Maria Vu Thi Hoi, Paul Nguyen Dong Hai, Quoc Hung, Thuy, Maria

**R.I.P. & Anniversaries:** Fr Patrick McAuliffe, Ronald Robinson, Maria (11), Joseph (7), Peter (6), John, Michael, Anthony, Dominic, Lucia, Teresa (2), Vincent, Cecilia, Francis Borgia, Nicholas, Mary Madalena, Martha, Martino, Andrew, Phillip, James, Cosimo, Anthony, Rosa, Anna (2), souls of ancestors, grandparents & family members (7), for all souls (7), Joseph Bui, Pereira, Fransisco Pinheiro, Ivan Puskas, Anothny Dinh Quang Dieu, Domingos Pereira Sang, Fr Francis Xavier Nguyen Hung Oanh, Dominic Nguyen Huu Khue, Francis Xavier Maria, Paul Duong Ngoc Phuoc, Teresa Nguyen Thi Thu, Pham Van Co, Ms. Amy, Mathew Nguyen Hue, Maubere, Cileki, Bimau, Daumali, Likimali, Saramau, Lahaleki, Lequibere, Sosemali, Maria Marta Guterris, Jose Guterris, Beremali family, Mautoni, Alberto Likemali

**Other Intentions:** For the sick, for the conversion of hearts (2), thanksgiving to God, Mary & Joseph (4), peace and wellbeing for family & friends (3), for safe travel, for healing & recovery, for stable work (2), for personal intention (3),

## Sacred Heart Church Upgrade



The parish has accepted a tender for the building of the Porte Coche and the new entrance to the church and grounds. The total cost of the project is expected to be **\$900,000** and should commence in August.

The parish finance committee has asked that the parishioners are made aware of the costs and seek your support, both with the concept and financially.

We can offer a tax deduction of at least 30% for any

donations, if you give by the **parish planned giving envelopes**. This can be weekly or a one-off donation. Should you wish to do claim a tax deduction, please fill in the application form available from the parish office or email the office for one to be sent to you. You can also donate to the project without claiming a tax deduction. Please place donation in an envelope marked Building and place on the collection plate or by direct transfer to: **BSB: 062-784 Account No: 100005989 Reference: building project**.

**Account Name:** Sacred Heart Cabramatta.

We look forward to enhancing the front of our church with a more practical entrance and a safer place for parishioners to gather. Thank you for your support.

### Nâng cấp Nhà thờ Thánh Tâm

Giáo xứ đã được cấp phép để xây dựng mái che (Porte Coche) và lối vào mới cho nhà thờ cùng với khuôn viên xung quanh. Dự án dự kiến sẽ bắt đầu vào Tháng Tám với tổng chi phí là **900.000 Đô**.

Ban tài chính giáo xứ mong muốn quý cộng đoàn được thông báo về chi phí của dự án, đồng thời tha thiết kêu gọi sự hỗ trợ của quý vị cả về mặt tinh thần lẫn tài chính. Quý vị có thể được **khấu trừ thuế ít nhất 30%** cho bất kỳ khoản đóng góp nào. Quý vị có thể quyên tặng hàng tuần hoặc một lần duy nhất.

Nếu quý vị muốn khấu trừ thuế cho khoản quyên tặng, xin vui lòng gửi email hoặc liên lạc văn phòng giáo xứ để yêu cầu **mẫu đơn khấu trừ thuế** hoặc để biết thêm chi tiết. Quý vị cũng có thể đóng góp cho dự án mà không cần khấu trừ thuế.

**Mọi đóng góp xin liên lạc văn phòng giáo xứ hoặc chuyển khoản trực tiếp đến:**

**BSB: 062-78; Số tài khoản: 100005989. Chi tiết chuyển khoản: Building Project**

**Tên tài khoản:** Sacred Heart Cabramatta

Chúng tôi hy vọng việc nâng cấp và cải thiện mặt tiền nhà thờ với lối vào mới sẽ thuận tiện và an toàn hơn để giáo dân tiện trong việc phụng thờ và sinh hoạt tại giáo xứ. Xin chân thành cảm ơn sự hỗ trợ và lòng hảo tâm của quý vị.

## Pentecost Sunday - Year C

### First Reading: Acts of the Apostles 2:1-11

*A reading from the Acts of the Apostles*

When Pentecost day came round, the apostles had all met in one room, when suddenly they heard what sounded like a powerful wind from heaven, the noise of which filled the entire house in which they were sitting; and something appeared to them that seemed like tongues of fire; these separated and came to rest on the head of each of them. They were all filled with the Holy Spirit and began to speak foreign languages as the Spirit gave them the gift of speech.

Now there were devout men living in Jerusalem from every nation under heaven, and at this sound they all assembled, each one bewildered to hear these men speaking his own language. They were amazed and astonished. 'Surely' they said 'all these men speaking are Galileans? How does it happen that each of us hears them in his own native language?



Parthians, Medes and Elamites; people from Mesopotamia, Judaea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya round Cyrene; as well as visitors from Rome – Jews and proselytes alike – Cretans and Arabs; we hear them preaching in our own language about the marvels of God.'

**Responsorial Psalm: Ps 103:1. 24. 29-31. 34. R. v.30**

**(R.) Lord, send out your Spirit and renew the face of the earth.**

**Second Reading: 1 Corinthians 12:3-7, 12-13**

A reading from the letter of St Paul to the Corinthians

No one can say, 'Jesus is Lord' unless he is under the influence of the Holy Spirit. There is a variety of gifts but always the same Spirit; there are all sorts of service to be done, but always to the same Lord; working in all sorts of different ways in different people, it is the same God who is working in all of them. The particular way in which the Spirit is given to each person is for a good purpose.

Just as a human body, though it is made up of many parts, is a single unit because all these parts, though many, make one body, so it is with Christ. In the one Spirit we were all baptised, Jews as well as Greeks, slaves as well as citizens, and one Spirit was given to us all to drink.

**Gospel Acclamation: Matthew 28:19. 20**

**Alleluia, alleluia! Come, Holy Spirit; fill the hearts of your faithful and kindle in them the fire of your love.**

**! Alleluia!**

**Gospel: John 20:19-23**

*The passion of our Lord Jesus Christ according to John*

In the evening of the first day of the week, the doors were closed in the room where the disciples were, for fear of the Jews. Jesus came and stood among them. He said to them, 'Peace be with you,' and showed them his hands and his side. The disciples were filled with joy when they saw the Lord, and he said to them again, 'Peace be with you. 'As the Father sent me, so am I sending you.' After saying this he breathed on them and said: 'Receive the Holy Spirit. For those whose sins you forgive, they are forgiven; for those whose sins you retain, they are retained.'

**LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG-NĂM C**

**Bài đọc 1: Cv 2, 1-11**

*Trích sách Tông đồ Công vụ.*

Khi đến ngày lễ Ngũ Tuần, tất cả các môn đệ đều tụ họp tại một nơi, bỗng từ trời phát ra tiếng động như tiếng gió mạnh thổi đến, lửa vào đây nhà nơi họ đang sum họp. Lại có những lưỡi như thể bằng lửa xuất hiện và rải rác đậu trên từng người. Hết thảy mọi người đều được tràn đầy Chúa Thánh Thần, và bắt đầu nói tiếng khác nhau tùy theo Thánh Thần ban cho họ nói.

Khi ấy, cư ngụ tại Giêrusalem, có những người Do-thái đạo đức từ khắp các nước dưới gầm trời tụ về. Nghe tiếng ấy phát ra thì đoàn lũ tuôn đến, tâm trí bối ngỡ, vì mỗi người đều nghe các môn đệ nói tiếng thổ âm của mình. Mọi người đều sửng sốt và bối ngỡ nói rằng:

"Nào tất cả những người đang nói đây không phải là người Galilê ư? Nhưng tại sao mỗi người chúng tôi lại nghe họ nói tiếng bản xứ của chúng tôi: Chúng tôi là người Parthi, Mêđi, Êlam, Mêsopotamia, Giuđêa, Cappadôcia, Pônô, Tiểu Á, Phrygia, Pamphylia, Ai-cập, Lybia, cận Cyrênê, và người Rôma cư ngụ ở đây, là Do-thái và tông giáo, là người Crêta và Á-rập, chúng tôi đều nghe họ nói tiếng của chúng tôi mà ca tụng những kỳ công của Thiên Chúa!"

**Đáp Ca: Tv 103, 1ab và 24ac. 29bc-30. 31 và 34**

**Đáp: Lạy Chúa, xin sai Thánh Thần Chúa đến, và xin canh tân bộ mặt trái đất**

**Bài đọc II: 1 Cr 12, 3b-7. 12-13**

*Trích thư của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rinô.*

Anh em thân mến, không ai có thể nói "Đức Giêsu là Chúa" mà lại không do Thánh Thần. Vậy có nhiều thứ ân sủng, nhưng chỉ có một Thánh Thần. Có nhiều thứ chức vụ, nhưng chỉ có một Chúa. Có nhiều thứ công việc, nhưng chỉ có một Thiên Chúa, là Đấng làm mọi sự trong mọi người. Sự xuất hiện của Thánh Thần được ban cho từng người, tùy theo lợi ích.

Cũng như chỉ có một thân thể nhưng có nhiều chi thể, mà các chi thể tuy nhiều nhưng chỉ là một thân thể, thì Chúa Kitô cũng vậy. Vì chung trong một Thánh Thần, tất cả chúng ta được thanh tẩy để làm nên một thân thể, cho dù là Do-thái hay dân ngoại, nô lệ hay tự do: tất cả chúng ta đã uống trong một Thánh Thần.

**Alleluia: Mt 28, 19 và 20**

**Alleluia, alleluia! – Lạy Chúa Thánh Thần, xin xuống tràn ngập tâm hồn các tín hữu Chúa, và xin nhóm lửa tình yêu Chúa trong lòng họ. – Alleluia.**

**PHÚC ÂM: Ga 20, 19-23**

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.*

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con!" Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con! Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội cho ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại".